



FAKULTNÍ THOMAYEROVA NEMOCNICE S POLIKLINIKOU
140 59 PRAHA 4 - KRČ, VÍDEŇSKÁ 800



SMLOUVA O DODÁVCE VODY A ODVÁDĚNÍ ODPADNÍCH VOD

Číslo.....

uzavřená podle ustanovení § 269 odst. 2 zák. č. 513/91 Sb., Obchodního zákoníku v platném znění a zákona č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích v platném znění

I. Smluvní strany

Dodavatel: **Fakultní Thomayerova nemocnice s poliklinikou**
Se sídlem: Vídeňská 800, 140 59 Praha 4 - Krč
IČ: 00064190
DIČ: CZ00064190
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.
Číslo účtu: 36831-041/0100
OR: Městský soud v Praze, oddíl Pr, vložka 1043
Zastoupená: **MUDr. Karlem Filipem, Csc., MBA, ředitelem**

dále jen dodavatel na straně první

a

Odběratel: **CHEMUNG a.s.**
Se sídlem: Praha 4, U Krčské vodárny 415/14, 140 00 Praha 4
IČ: 27211444
DIČ: CZ 27211444
Bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., Budějovická 1912, Praha 4
Číslo účtu: 100143359/0800
OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 9751
Zastoupená: **Viktorem Zadákem, členem představenstva**

dále jen odběratel na straně druhé

II. Účel smlouvy

Smluvní strany uzavírají tuto smlouvu v návaznosti na příslušná ustanovení „Smlouvy o nájmu nebytových prostor – prádelna“ ze dne 18.1.2007 v platném znění, neboť se jedná o poskytování služeb spojených s nájmem nebytových prostor. Dodavatel podle této smlouvy je pronajímatelem nebytových prostor nemocniční prádelny a odběratel podle této smlouvy je nájemcem nebytových prostor nemocniční prádelny.

III. Předmět smlouvy

Předmětem této smlouvy je závazek dodavatele průběžně dodávat odběrateli ze svých odběrů na vodovodu pro veřejnou potřebu pitnou vodu v kvalitě předepsané právními předpisy do prostor užívaných odběratelem a provádět služby potřebné k zajištění odvodu odpadních vod areálovou kanalizací z prostor užívaných odběratelem do kanalizace pro veřejnou potřebu a závazek odběratele zaplatit dodavateli cenu za tyto služby ve formě vodného a stočného.

IV. Místa předání dodávky vody a odvedení odpadních vod

1. Prostory užívané odběratelem k provozování nemocniční prádelny se nachází v pavilonu F1.

2. Závazek dodávky vody je splněn jejím průtokem hlavním uzávěrem areálové vodovodní přípojky do prostor odběratele. Dodavatel má ve své správě a provozu areálový vodovodní řad od připojení areálu na vodovod pro veřejnou potřebu k patě objektu, ve kterém se nachází prostory užívané odběratelem.

3. Závazek odvedení odpadní vody je splněn jejím průtokem areálovými kanalizačními přípojkami v místě paty objektu, ve kterém se nachází prostory užívané odběratelem. Dodavatel má ve své správě a provozu areálové kanalizační řady od jejich připojení na areálovou infekční čistírnu či na kanalizaci pro veřejnou potřebu

V. Smluvní podmínky

1. Účel a dohodnuté množství dodávané vody

Účelem dodávky vody je zabezpečení provozu prádelny odběratele. Provoz prádelny je zejména zaměřen na praní prádla ze zdravotnických zařízení. Za dohodnuté množství dodávané vody se podle této smlouvy považuje veškerá její spotřeba při provozování činností odběratele v najatých prostorách. **Objem maximální roční spotřeby vody je 37 500 m³.**

2. Tlakové poměry dodávky vody

Technologická zařízení prádelny jsou projektována a instalována podle tlakových poměrů na vodovodu pro veřejnou potřebu v místech napojení areálových vodovodních řadů. Poruchy vodovodu pro veřejnou potřebu nemůže dodavatel vyloučit. Nežádoucí pokles tlaku, pokud je jeho příčina v areálové síti, může mít za následek závažnou poruchu v provozu prádelny. V tomto případě se dodavatel zavazuje k pohotovému odstranění příčiny poklesu tlaku na předávacím místě, pokud tento nastane.

3. Omezení nebo přerušení dodávky vody

Pokud by mělo dojít k plánované manipulaci dodavatele na areálovém vodovodu s předpokládaným následkem snížení tlaku na přípojce odběratele, případně ke krátkodobému přerušení její dodávky, toto včas oznámí odběrateli a účinnou koordinací svých postupů s opatřeními odběratele omezí následky na nezbytné minimum. Včasným oznámením se rozumí předání písemné informace o omezení či krátkodobému přerušení dodávky vody nejméně 5 pracovních dnů před dnem, kdy taková situace nastane.

4. Dohodnuté množství odváděných odpadních vod

Množství odváděných odpadních vod je menší než odebrané množství pitné vody. Rozdílem je technologická ztráta. Část vody odchází z technologického procesu praní, sušení a žehlení odparem. Odpar je pomocí vzduchotechniky odváděn do venkovního ovzduší.

Na podkladě dlouhodobých sledování ztrát odparem v technologickém procesu se smluvní strany dohodly na technologické ztrátě z nátoků do pracích strojů, měřených podružnými vodoměry. Způsob stanovení množství je specifikován v odstavci č.6, článku V. této smlouvy. **Stávající průměrný objem ročního množství odváděných odpadních vod je 29 000 m³.**

Odběratel poskytne dodavateli kopii aktuálního provozního řádu prádelny s nezbytnými technologickými údaji, které mohou ovlivnit kvalitu a množství vypouštěných vod. Odběratel oznámí dodavateli včas změny v technologii, které mohou ovlivnit kvalitu a množství odpadních vod z objektu.

5. Stanovení množství dodané vody

Množství dodávané pitné vody je dáno rozdílem stavu hlavního vodoměru na konci a na začátku fakturačního období. Hlavní vodoměr je umístěn ve vodoměrné šachtě u prádelny a měří hodnotu Q_{Celk} (m³). Provozovatelem hlavního vodoměru a jeho příslušenství (vodoměrná sestava) je dodavatel. K hlavnímu vodoměru je oprávněn přistupovat odběratel za účelem odečtů měřených hodnot pro svoje potřeby. Pokud odběratel zjistí závadu na hlavním vodoměru, je povinen tuto skutečnost oznámit dodavateli bez zbytečného prodlení. Za dobu, kdy hlavní vodoměr prokazatelně neměří množství dodané vody, se odebrané množství stanoví výpočtem s uplatněním hodnot naměřených podružnými vodoměry na vnitřním rozvodu vody v prostorách odběratele. Výpočet odsouhlasí obě smluvní strany.

6. Stanovení množství odváděné vody

Vychází se z odečtů vodoměrů umístěných:

- Hlavní vodoměr přípojky ve vodoměrné šachtě u prádelny ($Q_{\text{celk.}}$)
- Podružný vodoměr upravené technologické vody v čisté části haly prádelny ($Q_{\text{uprav.}}$)
- Podružný vodoměr upravené technologické vody v infekční prádelně ($Q_{\text{inf-uprav.}}$) umístěn pod stropem, při pohledu ve směru nátoku (směr k oknu) je **krajní vpravo**
- Podružný vodoměr neupravené technologické vody v infekční prádelně ($Q_{\text{inf-neupr.}}$) umístěn pod stropem, při pohledu ve směru nátoku (směr k oknu) je **krajní vlevo**

Provede se technický výpočet:

- Stočné netechnologické vody = $Q_{\text{celk.}} - Q_{\text{uprav.}} - Q_{\text{inf-neupr.}}$ (m^3) – beze ztrát
- Stočné neinfekční vody = $Q_{\text{uprav.}} - Q_{\text{inf-uprav.}} \times 0,75$ (m^3) – uplatněna ztráta ve výši 25%
- Stočné infekční vody = $(Q_{\text{inf-uprav.}} + Q_{\text{inf-neupr.}}) \times 0,75$ (m^3) – uplatněna ztráta ve výši 25%

7. Přípustné znečištění odpadních vod

Odváděnými odpadními vodami podle této smlouvy je směs odpadních vod technologických z pracího procesu a odpadních vod z ostatních spotřebišť prádelny včetně sociálních zařízení.

Jakost odváděných odpadních vod je posuzována podle nejvyšší přípustné míry znečištění stanovené **Kanalizačním řádem kanalizace pro veřejnou potřebu na území hlavního města Prahy** v povodí Ústřední čistírny odpadních vod Praha. Aktuální znění Kanalizačního řádu je zveřejněno a umístěno na internetu, stránky www.pvk.cz.

Odběratel je povinen:

- a) Sledovat u technologických odpadních vod vypouštěných z průmyslové prádelny základní ukazatele, stanovené pro vypouštění odpadních vod do kanalizační sítě pro veřejnou potřebu, vybrané z hlediska obvyklé jakosti odpadních vod produkovaných prádelenskou technologií a nepřipustit takové ovlivnění kvality odpadních vod na odtoku z areálu FTNsP, které by znamenalo překročení limitů znečištění podle platného Kanalizačního řádu na výpustním místě areálové kanalizace do městské sítě nebo které by ohrozilo funkci areálové infekční čistírny odpadních vod.

b) Limity vybraných základních ukazatelů:

	jednotka	pv	sv
CHSK _{Cr}	mg/l	2 000	1 200
RL	mg/l	2 000	1 000
NL	mg/l	900	500
P _C	mg/l	18	9
pH			6 – 10

Pozn.: „sv“ - směsný vzorek „pv“ - prostý vzorek

U látek neuvedených (ostatních) je odběratel povinen dodržovat hodnoty stanovené Kanalizačním řádem kanalizace pro veřejnou potřebu.

Teplota vypouštěných odpadních vod nesmí překračovat 40 °C.

- c) Nevypouštět látky, jejichž vniknutí do veřejné kanalizace musí být zabráněno nebo závadné látky, které nejsou odpadními vodami.

Závadné látky, které nejsou odpadními vodami :

- ropné látky,
- jedy a jiné chemické látky škodlivé zdraví,
- žíraviny,
- radioaktivní zářiče a radioaktivní odpad,
- hnojiva, přípravky na ochranu rostlin a k hubení škůdců,
- kaly nebo pevné znečištěné látky a odpady všeho druhu, vzniklé zejména při sběru a svozu odpadů, při čištění skladovacích nádrží, přepravních prostředků, manipulačních ploch a vozovek znečištěných ropnými látkami a při odstraňování popelovin.
- jiné rozpustné volně skladovatelné látky, zejména posypové soli, použité obaly závadných látek.

- d) Nepřipojit zařízení produkující odpadní vody dalšího uživatele na svou vnitřní kanalizaci bez písemného souhlasu dodavatele.

8. Měření kvality vypouštěných odpadních vod

Odebrání vzorků směsi vypouštěných odpadních vod technologických a odpadních vod ostatních (netechnologických) z prádely není technicky možné. Místo smísení není přístupné. Je možné odebírat vzorky pouze technologických odpadních vod a to z hladin dvou zchlazovacích jímek, z nichž jedna slouží pro odpadní vody neinfekční a druhá pro vody infekční. Směsný vzorek pro stanovení parametru nerozpuštěných látek(NL) je poměrný podíl infekční a neinfekční vody ze zchlazovacích nádrží.

Odběratel je povinen v četnosti 4 x ročně (pravidelně každé 3 měsíce do 15.dne prvního měsíce)zajišťovat na své náklady stanovení hodnot vybraných ukazatelů znečištění technologických odpadních vod v akreditované vodohospodářské laboratoři a výsledky rozborů předávat dodavateli.

Vybranými ukazateli jsou: **CHSK_{Cr}, rozpuštěné látky (RL), nerozpuštěné látky (NL), fosfor veškerý (Pc) a pH, při čemž parametr NL (nerozpuštěné látky) se stanovuje pouze 2x ročně.**

Odběratel je povinen v četnosti 2 x za kalendářní měsíc kontrolovat teplotu a pH technologických odpadních vod na odtoku z prádely.

Dodavatel je oprávněn provádět namátkové zjišťování kvality vypouštěných odpadních vod. Odběr kontrolních vzorků oznámí předem odběrateli a odběr provede za účasti zástupce odběratele. Odběratel má právo odebrat si část kontrolního vzorku pro svoji potřebu. Za rozhodující se považuje výsledek rozborů vzorků odpadních vod provedený v akreditované laboratoři. V případě zjištění, že stanovené ukazatele nebyly dodrženy, hradí náklady na odběr vzorků a jejich rozbor odběratel.

VI. Cena za dodávku vody a odvádění odpadních vod (vodné a stočné)

1. Cena vodného a ceny stočného neinfekčního i infekčního jsou cenami smluvními a budou stanoveny na podkladě kalkulace, kterou vypracuje dodavatel **do 21 dnů** od vyhlášení cen vodného a stočného provozovatelem vodovodu a kanalizace pro veřejnou potřebu na území hl.m.Prahy, a předloží ji odběrateli. Vzájemně odsouhlasené ceny dodavatel zapracuje do Cenového ujednání, které smluvní strany uzavřou do 15 dnů od předložení kalkulace dodavatelem odběrateli. Dohodnuté ceny platí a účtují se dnem, kterým uplatní své nové ceny provozovatel veřejných sítí. Cenové ujednání platí do doby sjednání nových cen. Cenové ujednání je vždy číslovanou přílohou této smlouvy a její nedílnou součástí.

2. Odběratel platí část dodávky formou záloh a zbývající část na základě dodavatelem pravidelně vystaveného daňového dokladu (faktury). Obdobím vyúčtování je kalendářní měsíc. Podkladem pro stanovení částek jsou měsíční odečty měřidel všech odběrů podle této smlouvy. Datum uskutečnění zdanitelného plnění je poslední kalendářní den účtovaného měsíce.

Dodavatel připočítá k ceně dodávky DPH v zákonné sazbě, platné v den uskutečnění zdanitelného plnění.

Faktury vystavené dodavatelem jsou splatné do 14ti dnů od data vystavení. Dnem provedené úhrady je den příjmu částky bankou dodavatele.

Zjistí-li dodatečně kterákoliv smluvní strana, že vystavená faktura obsahuje zjištěné chyby nebo omyly, které nelze zcela vyloučit, má právo na opravu nesprávně účtovaných položek. V takovém případě smluvní strany vzájemně vypořádají odchylky od správného stavu nejpozději do konce následujícího fakturačního období.

VII. Sankce za porušení smlouvy a náhrady škod.

1. Poruší-li prokazatelně odběratel měřicí zařízení (vodoměr), popřípadě uvede-li nesprávné údaje pro technický výpočet množství odebírané pitné vody nebo množství vypouštěných odpadních vod, zaplatí dodavateli smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč za každý zjištěný případ.

2. Poruší-li odběratel ustanovení odst.7., článku V. této smlouvy, Přípustné znečištění odpadních vod, písm. a) nebo písm. b) takovým způsobem, že tím prokazatelně zhorší kvalitu odpadních vod na odtoku do kanalizace pro veřejnou potřebu v takové míře, že dodavateli bude uložena sankce ze strany kontrolních orgánů, nebo provozovatel kanalizace pro veřejnou potřebu stanoví

dodavateli smluvní pokutu nebo vyúčtuje příplatky za likvidaci nadměrného znečištění na podkladě nálezu překročení stanovených limitů, přechází plnění této sankce na odběratele v plné výši.

3. Poruší-li odběratel ustanovení odst.7., článku V., písm. c), této smlouvy, je povinen uhradit dodavateli jednoznačně prokázané škody, které mu vzniknou vypuštěním závadné látky do areálové kanalizace.

4. Poruší-li dodavatel povinnost včasného oznámení podle odst.3., článku V. této smlouvy, je povinen zaplatit odběrateli smluvní pokutu ve výši 10.000,-Kč za každý případ.

5. Je-li odběratel v prodlení s úhradou plateb za vodné a stočné podle této smlouvy, je dodavatel oprávněn účtovat odběrateli smluvní pokutu ve výši 0,05 % dlužné částky za každý den prodlení.

6. Smluvní pokuta nebo náhrada škody se účtují samostatnými fakturami se splatností třicet dnů od data doručení.

VIII. Trvání smlouvy

1. Smlouva se uzavírá od 1.1.2008 na dobu určitou, kterou je doba trvání pronájmu nebytových prostor prádelny v pavilonu F1 společnosti CHEMUNG a.s., tj. do 17.1.2012 na základě Smlouvy o nájmu nebytových prostor č. 070100001 ze dne 18.1.2007 ve znění dodatku č. 1 s možností prodloužení dle tohoto dodatku.

2. Smluvní strany mohou v návaznosti na ukončení nájmu nebytových prostor tuto smlouvu ukončit kdykoliv dohodou a jsou oprávněny tuto smlouvu písemně vypovědět s 3 měsíční výpovědní lhůtou, která počne běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi druhé straně. Dodavatel je kromě toho v návaznosti na možnost odstoupení od Smlouvy o nájmu nebytových prostor za splnění podmínek dle zákona č. 219/2000 Sb. oprávněn odstoupit i od této smlouvy s účinností ode dne doručení.

IX. Závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že vzájemné vztahy neupravené touto smlouvou a vyplývající z plnění podle této smlouvy, se řídí zákonem č.513/1991 Sb., Obchodním zákoníkem v platném znění a zákonem č. 274/2001 Sb., o vodovodech a kanalizacích v platném znění.

2. Veškeré změny této smlouvy je možno provádět pouze písemnou dohodou, formou číslovaných dodatků.

3. Tato smlouva je sepsána ve čtyřech vyhotoveních, 2 x pro každou smluvní stranu.

4. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu smlouvy poslední smluvní stranou. Práva a povinnosti vyplývající z této smlouvy přecházejí na právní nástupce obou smluvních stran.

5. Nedílnou součástí této smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č.1: Aktuální cenové ujednání

V Praze dne: 21.05.08



za odběratele
CHEMUNG a.s.
U Krčské vodárny 415/14
140 00 Praha 4
IČ: 27211444, DIČ: CZ27211444

1

V Praze dne: 21 -05- 2008



MUDr. Karel Filip, CSc., MBA

za dodavatele

Fakultní Thomayerova nemocnice
s poliklinikou
140 59 Praha 4 - Krč, Vídeňská 800
ředitel

Cenové ujednání na rok 2008 a dohoda o platbách za odběr pitné vody a odvádění odpadních vod

uzavřené mezi

dodavatel:

Fakultní Thomayerova nemocnice s poliklinikou (dále jen „FTNsP“)

sídlem Vídeňská 800, 140 59 Praha 4 - Krč

jednající: ředitel MUDr. Karel Filip, CSc., MBA

IČ: 00064190

DIČ: CZ00064190

Bankovní spojení: Komerční banka, a.s., číslo účtu 36831-041/0100

OR: Rejstříkový soud v Praze, oddíl Pr, vložka 1043

Zřizovací listina ze dne 31.12.1999 č.j. 48193/99

a

odběratel:

CHEMUNG a.s.

sídlem U krčské vodárny 415/14, 140 00 Praha 4

jednající: Viktor Zadák, člen představenstva

IČ: 27211444

DIČ: CZ 27211444

OR: Městský soud v Praze, oddíl B, vložka 9751

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s., Budějovická 1912, Praha 4, číslo účtu 65824369/0800

I. Cenové ujednání

Cena za dodávky zboží a služeb je stanovena pro období od 1.1.2008 do 31.12.2008 takto:

popis zboží a služeb	cena bez DPH	jednotky
Vodné (voda pitná)	33,37	Kč/m ³ dodané vody
Stočné (voda odvedená)	29,17	Kč/m ³ odvedené vody
Čištění infekčních odpadních vod	34,57	Kč/m ³ odvedené vody

K ceně bude připočtena daň z přidané hodnoty (tzv. DPH) dle zákona č. 235/2004 Sb.

II. Dohoda o platbách za vodné, stočné a infekční stočné

Odběratel bude platit fixní zálohu na vodné, stočné a infekční stočné ve výši odpovídající polovině odhadované měsíční spotřeby, tj. 85.000,00Kč včetně předpokládané výše DPH na základě doručené zálohové faktury, která bude vystavena na počátku příslušného kalendářního měsíce. Záloha je splatná do 14ti dnů od data vystavení zálohové faktury.

Dodavatel vystaví za uplynulý kalendářní měsíc fakturu – daňový doklad za vodné, stočné a infekční stočné na základě skutečného stavu měřidel a odečte příslušnou zálohovou platbu. Fakturačním obdobím je jeden kalendářní měsíc. Splatnost faktury je 14 dnů od data vystavení faktury-daňového dokladu.

III. Další ujednání

Tato dohoda se vztahuje na dodávky výše uvedených služeb a zboží pouze v areálu FTNsP, Vídeňská 800, Praha 4.

Tato dohoda nabývá platnosti dnem podpisu obou smluvních stran. Dohoda je účinná v období od 1.1.2008 do 31.12.2008.

V Praze dne

21-05-2008



MUDr. Karel Filip, CSc., MBA

za dodavatele

V Praze dne 21.05.08



za odběratele

Fakultní Thomayerova nemocnice
s poliklinikou
140 59 Praha 4 - Krč, Vídeňská 800
ředitel

CHEMUNG a.s.
U Krčské vodárny 415/14
140 00 Praha 4
IČ: 27211444, DIČ: CZ27211444
1